



Craquez pour l'énergie envoûtante DE NOS RYTHMES URBAINS

Carrefours de toutes les audaces, à la fois fougueuses et sereines, les villes du Québec fusionnent énergie américaine et raffinement européen. Animées et vivantes, Montréal, Québec et Gatineau respirent la joie de vivre. Entrer dans la danse urbaine, c'est découvrir des contrastes étonnants, c'est vivre un séjour envoûtant... frénétiquement villes!

Québec



Montréal





Montréal LA TRÉPIDANTE

LUMIÈRE SUR LA VILLE

Utilisant le rouge, qui souligne le sens de la fête, la signature lumineuse du Quartier des spectacles, conçue dans un esprit de développement durable, a été récompensée par l'*Energy and Environmental Design Award of Excellence*. Elle illumine entre autres La Vitrine, une billetterie centrale.
www.quartierdespectacles.com

CIRCUITS URBAINS

L'un des circuits proposés occupe toute une journée et dévoile plusieurs facettes de la métropole: le Vieux-Montréal, le quartier chinois, le célèbre marché Jean-Talon – le plus grand marché à ciel ouvert d'Amérique du Nord –, situé dans le quartier de la Petite Italie, le boulevard Saint-Laurent et ses succulents *smoked meat* ou sandwiches de bœuf fumé, la rue Saint-Denis et ses terrasses estivales. www.tourisme-montreal.org

Jadis bourgade, aujourd'hui métropole de 3,4 millions d'habitants issus des quatre coins du monde, ville olympique, hôte de congrès internationaux et plaque tournante du commerce, Montréal bourdonne d'activités.

Tout en préservant fièrement son patrimoine architectural, la deuxième ville francophone du monde vibre au goût du jour, dessinant son avenir entre ses gratte-ciel et son sous-sol. Car si ses bâtiments historiques côtoient des immeubles contemporains, ce lieu de design et de mode recèle aussi une « cité souterraine », où un métro propre et sûr relie hôtels, boutiques, cinémas, salles de spectacle et restaurants. Il est très agréable d'y parcourir à pied les nombreux réseaux de galeries marchandes. Montréal bouge, accueille, captive !

UN PARTI PRIS POUR LE PLAISIR

Incubateur de création, Montréal présente des attraits distincts, dont une vie culturelle effervescente qui étonne et brille. Théâtre et danse, musique et arts du cirque, musées et galeries affichent tant les tendances émergentes que les classiques confirmés, les productions locales que les œuvres internationales. Cette fébrilité s'exprime aussi dans les manifestations touristiques, dont les fameux Festival international de jazz et Festival Juste pour rire, de même que dans certaines boîtes où des D.J. réputés électrisent les nuits jusqu'à l'aube. Ce soir, on danse !

Témoin d'une époque héroïque, le Vieux-Montréal regorge de bâtiments historiques où logent restaurants de toutes spécialités, cafés-terrasses et hôtels-boutiques. Des pavés de l'ancienne colonie française, on accède aisément au nouveau Quartier international. Au cœur de ce lieu conçu pour les piétons s'élève *La Joute*, une œuvre du célèbre créateur Jean-Paul Riopelle, sertie dans un cercle de feu et de lumière.



Pulsation URBAINE

Établi sur le lieu même de la fondation de Montréal, Pointe-à-Callière, musée d'archéologie et d'histoire, donne à voir le premier cimetière catholique et la première place du marché de la ville.

Lieu de rencontre cher aux Montréalais, le mont Royal s'habille d'un parc, conçu par l'architecte Frederick Law Olmsted vers la fin du XIX^e siècle, où s'ouvrent des vues saisissantes sur la ville. Autre point de ralliement fréquenté, le Vieux-Port déborde de vie en tout temps, offrant un éventail d'activités allant du vélo au patinage, en passant par les croisières sur le fleuve ou le *rafting* dans les rapides de Lachine. Tout près de là, les amateurs de produits maraîchers, de fromages, de viandes et de poissons frais lorgneront avec plaisir les étals du marché Atwater. À quelques minutes à peine du centre-ville surgissent, au beau milieu du fleuve, deux îles de verdure: l'île Sainte-Hélène et l'île Notre-Dame. Été comme hiver, elles sont le rendez-vous des Montréalais, qui y viennent à vélo, en patins, en voiture, en métro ou en bateau, pour se détendre sur la plage, emprunter l'un des sentiers ombragés, y pique-niquer ou se divertir à la Ronde,

gigantesque parc d'attractions. De l'Exposition universelle de 1967 qui s'y est tenue, le parc Jean-Drapeau a conservé quelques pavillons, parmi lesquels ceux de la France et du Québec, qui ont donné naissance au Casino de Montréal dans les années 90. Les passionnés de nature pourront combiner des visites au Jardin botanique, à l'Insectarium et au Biodôme, situés près du Stade olympique, et s'emplier les yeux d'étoiles au Planétarium: www2.ville.montreal.qc.ca/museumsnature.

Les amateurs de hockey fréquenteront le Centre Bell pour assister à un match des Canadiens, le légendaire club de hockey montréalais. Avec quantité d'autres attractions, un réseau de pistes cyclables de 350 km qui sert de modèle à l'échelle internationale et des quartiers branchés, notamment la Petite Italie, le Quartier latin, le Plateau Mont-Royal et le Village – appellation reconnue de l'un des plus importants quartiers gais du monde –, les visages changeants de Montréal enchantent!

FAISONS LES BOUTIQUES!

Boutiques et galeries offrent un vaste choix de créations québécoises, qu'il s'agisse de pièces d'artisanat, de sculptures, de peintures ou de vêtements griffés. On trouve aussi des spécialités de bouche, des produits de l'érable aux liqueurs artisanales, dont un cidre de glace unique au monde. Bref, de quoi conserver longtemps le goût du Québec.





CENTRE-VILLE DE MONTRÉAL

Renseignements et réservations

1255, rue Peel (angle rue Sainte-Catherine Ouest), Montréal
 Ouvert tous les jours du 21 juin à la fête du Travail de 8 h 30 à 19 h 30, le reste de l'année de 9 h à 18 h.



Québec

LA SÉDUCTRICE

UN CHÂTEAU MYTHIQUE

Érigé en 1893, théâtre de rendez-vous historiques, le Château Frontenac impressionne. Aussi élégant qu'imposant par sa somptuosité et sa position dominante ville et fleuve, on dit qu'il serait l'hôtel le plus photographié au monde.

C'est dans cette spectaculaire forteresse naturelle, perchée face au fleuve Saint-Laurent, qu'est née la civilisation française en Amérique, il y a 400 ans.



Le riche patrimoine architectural de Québec, dont fait partie Place-Royale, qui date des premiers temps de la colonie, raconte l'apport des Français et des Britanniques, qui ont façonné ici une culture unique. Ancien poste de traite devenu capitale, Québec dégage un irrésistible charme bien français, qu'on décèle dans toute son architecture et dans ses nombreux cafés et terrasses, comme dans le très attrayant quartier historique Petit-Champlain, qui fourmille d'activités tout autant que jadis en Nouvelle-France. Situé entre le cap Diamant et la rivière Saint-Charles, très fréquenté par les artistes, le dynamique quartier Saint-Roch – l'un des plus anciens faubourgs de Québec – connaît depuis peu une revitalisation urbaine avec ses restaurants, bars et boutiques. En bordure de la rivière Saint-Charles, il est possible de s'initier à la culture huronne-wendat, dans le village de Wendake, qui abrite un hôtel-musée: www.huron-wendat.qc.ca.

En aval de Québec, des villages colorés se succèdent tout le long de la côte mouillée par le fleuve. À proximité se trouvent la célèbre chute Montmorency, le mont Sainte-Anne avec sa station de villégiature où accourent, selon la saison, skieurs et autres amateurs de plein air, la bucolique île d'Orléans et le magnifique parc national de la Jacques-Cartier, vaste plateau montagneux entrecoupé de plusieurs rivières.





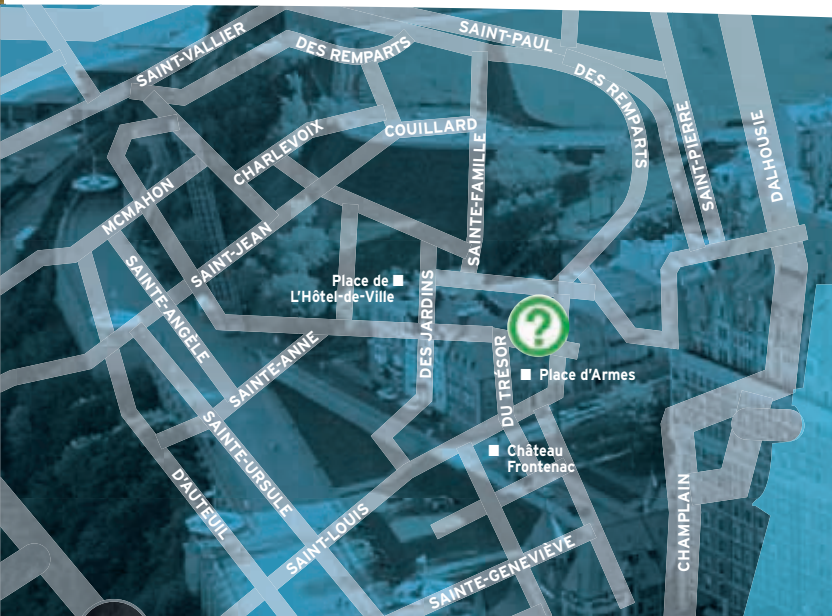
CIRCUITS URBAINS

Des visites guidées à pied du Vieux-Québec, en groupe ou privées, sont proposées. Il y a plusieurs circuits à parcourir en voiture ou à vélo, comme la Véloroute, le Circuit du patrimoine religieux, le Parcours gourmand, le Parcours VivaCité et les Caveaux et Chutes. www.regiondequebec.com



UN BIJOU DE VILLE

Classée joyau du Patrimoine mondial par l'Unesco, Québec sait recevoir. Elle en met plein la vue avec ses fortifications, ses quartiers restaurés et grouillants de vie, ses musées aussi variés que fascinants. Elle divertit, grâce à un éventail d'activités en tout genre. Avec ses attraits, où convergent histoire et culture, elle charme en toutes saisons. C'est ici que se déroule le Carnaval de Québec – le plus grand carnaval d'hiver au monde – et que les populaires Festival d'été et Fêtes de la Nouvelle-France rassemblent les foules. Elle flatte le palais avec un choix de bonnes tables pour tous les goûts. Ah! Québec... ville de plaisir et d'enchantement!



VIEUX-QUÉBEC

Renseignements et réservations

12, rue Sainte-Anne (face au Château Frontenac), Québec
Ouvert tous les jours du 21 juin à la fête du Travail de 8 h 30 à 19 h 30, le reste de l'année de 9 h à 17 h.



Gatineau...

UNE VILLE NATURE!

Située du côté québécois de la rivière des Outaouais, Gatineau propose son prestigieux musée consacré aux civilisations, vitrine, entre autres, des cultures autochtones. On y trouve aussi des restaurants chaleureux et un casino très fréquenté, et son calendrier d'activités est à l'image des saisons. Face à Ottawa, la capitale du Canada, elle accueille des visiteurs de toutes provenances, ravis d'y découvrir une saveur française, la splendeur des tulipes printanières et l'effervescence d'un bal de neige au cœur de l'hiver.



DE FORÊTS ET DE VILLAGES

Née de l'industrie forestière, Gatineau est une ville énergique qui croît au cœur de vastes espaces boisés. Avec l'îlot de pure nature qu'est le parc de la Gatineau, riche en plages, en pistes cyclables et en sentiers de ski de fond, et le parc national de Plaisance, qui déploie ses baies, ses îles et presqu'îles, sans compter une multitude d'herbiers flottants, Gatineau captive en toutes saisons les amateurs de plein air. Pour une escapade à l'ancienne, offrez-vous une excursion au rythme d'antan à bord de l'un des derniers trains à vapeur du Canada, qui vous transportera jusqu'au coquet village de Wakefield.



SI LE CŒUR VOUS EN DIT



■ PIÈCES DE COLLECTION

Le Québec fourmille de musées! Avec, à chaque détour, des expositions permanentes et temporaires de qualité en art, en science, en histoire et en archéologie, les villes du Québec s'offrent à la découverte, en toute convivialité. Consultez la rubrique *Activités et attraits* du site bonjourquebec.com ou encore le site www.smq.qc.ca pour tout connaître sur les musées et leurs expositions.

■ EN TOUTE SÉCURITÉ

De jour ou de nuit, on peut déambuler tranquillement dans les rues ou sur les boulevards des villes. Ici, le quotidien se vit dans un climat de sécurité et le milieu urbain se mesure à l'échelle humaine.



■ CITÉS ACCUEILLANTES

Plusieurs villes rivalisent d'adresse pour attirer les visiteurs et chacune a son charme. À proximité de la métropole, Laval a beaucoup à offrir. Empruntez la Route des sciences pour visiter le Musée Armand-Frappier ou le Cosmodôme, qui propose notamment une initiation à l'histoire de l'exploration spatiale, tandis que le parc de la Rivière-des-Mille-Îles – où gîtent plusieurs espèces d'oiseaux, de mammifères, de reptiles et de poissons – se laisse agréablement canoter aussi bien l'été que l'automne.



À L'AGENDA (bonjourquebec.com)

EN JUIN: Grand Prix du Canada (Montréal), Grand Rire (Québec), Mondial choral (Laval), Festival international de jazz de Montréal, International des Feux Loto-Québec (Montréal).

EN JUILLET: Festival d'été (Québec), Grands Feux Loto-Québec (Québec), FrancoFolies (Montréal).

EN AOÛT: Grands Feux du Casino du Lac-Leamy (Gatineau), Fêtes de la Nouvelle-France (Québec), Festival des films du monde (Montréal), Festival de montgolfières (Gatineau).

EN JANVIER: Carnaval de Québec, Bal de neige (Gatineau).

EN FÉVRIER: Festival Montréal en lumière.

Se purlécher

Le culte de la table s'inscrit dans les valeurs collectives des Québécois.

Cette passion pour la bonne chère se révèle dans les grandes villes, où chefs et marmitons rivalisent d'inventivité et d'adresse pour séduire les papilles de leurs convives. Saveurs franches du terroir, mets traditionnels ou réinventés, plats exotiques, tous mettent en valeur la fraîcheur et la qualité des produits.